

La corretta lettura di un documento manoscritto medievale o moderno presuppone molto spesso articolate conoscenze di natura paleografica e linguistica e, più in generale, una corretta comprensione del contesto storico e culturale in cui ogni singolo prodotto grafico è stato realizzato.

Incipit, sulla base della decennale esperienza dei suoi soci nel campo storico, diplomatico e paleografico, è in grado di fornire il proprio supporto e la propria consulenza per la corretta interpretazione di documenti e testi manoscritti antichi, offrendo vari livelli di approfondimento a seconda delle esigenze del committente, ad esempio:

- **Edizione diplomatica:** Trascrizione che riproduce fedelmente lo status del testo, fornendo unicamente la riproduzione dei segni grafici presenti sul supporto originario e lo scioglimento dei segni abbreviativi.
- **Edizione interpretativa:** La trascrizione del testo e lo scioglimento delle abbreviazioni sono accompagnate da alcuni limitati interventi volti a garantire la comprensibilità del testo, come l'inserimento della punteggiatura, l'uso delle maiuscole secondo gli usi moderni e l'aggiunta di annotazioni che approfondiscono alcuni contenuti del documento.
- **Regesto:** Una sintesi del contenuto del documento che ne riassume i tratti essenziali.
- **Traduzione:** Possono essere fornite traduzioni dell'intero testo in lingua diversa da quella originaria (es. latino>italiano, latino>inglese etc.).

Per avere un preventivo senza impegno, [compila il form](#) oppure scrivici all'indirizzo incipits@gmail.com